



Town Of Truckee Notice Of Public Hearing On Solid Waste Disposal Charges And Rates

Notice is hereby given that the Truckee Town Council will hold a public hearing on a proposed increase in parcel and other charges and rates for solid waste disposal, recycling, and related costs and services. The hearing will be held on June 10, 2025 at 5:00 pm or as soon thereafter as the matter may be heard, in the Truckee Town Council Chambers, located upstairs at 10183 Truckee Airport Road, Truckee, CA 96161.

The proposed increases are calculated to cover the current and estimated actual costs of solid waste disposal within the town, including recycling and other related costs and activities. Costs to be recovered include those for ongoing operation and capital equipment replacement. The Town has previously entered into a solid waste franchise agreement with Tahoe Truckee Sierra Disposal, which establishes a cost-based rate adjustment method. The cost-based adjustment involves a review of the actual cost of operations and operational statistics (staffing levels, routes, route hours, customers, and service levels, etc.) by customer classification, forecasts expected compensation and gross receipts for the coming rate period, and incorporates a pass-through of the tipping fees for collected materials based on the scheduled fees at the Eastern Regional Landfill. Based upon this formula, Tahoe Truckee Sierra Disposal is entitled to a rate increase for the period July 1, 2025–June 30, 2026. In addition, the Town is authorized by law to charge fees to recover the cost of preparing and implementing integrated solid waste management plans, including the cost of providing programs and services related to solid waste and recycling. Applying the franchise fee formula and taking into account increases in the Town's costs to provide programs and services related to solid waste and recycling, the residential solid waste rate will be increased from \$486.36 to a maximum of \$515.28.

A report describing the cost and operational details is available for public inspection in the Town Clerk's office at Town Hall, 10183 Truckee Airport Road, Truckee, CA 96161. For questions, please contact 530-582-7700. All interested persons are invited to attend the public hearing. Any protest to the proposed fee must be presented in writing at, or before, the hearing.

All members of the public have the opportunity to discuss the proposed rates and are encouraged to do so at the public hearing. Any property owner whose property

is to be subject to the proposed increases to the rates for the solid waste service fees and any tenant directly responsible for the payment of such fees (i.e., a customer of record) may submit a written protest to the proposed rate increases; provided, however, only one protest will be counted per identified parcel. Any written protest must: (1) state that the identified property owner or tenant is in opposition to the proposed rate increases; (2) provide the location of the identified parcel (by assessor's parcel number or street address); and (3) include the name and signature of the property owner or tenant submitting the protest. If the person submitting the written protest is the owner of record but was not shown on Nevada County's last equalized assessment roll as the property owner, that person must provide written evidence that the person is the property owner. Written protests may be submitted by mail to the Town Clerk at the address shown above, by email to Truckee@TownOfTruckee.gov, or at the public hearing (date and time noted above), provided they are received prior to the conclusion of the public comment portion of the public hearing. If submitting your protest by mail, please provide sufficient time for it to arrive prior to the close of the public comment portion of the public hearing. Please identify on the front of the envelope or in the subject line of an email protest letter: Attn: Public Hearing on Solid Waste Rate Increases.

The Town Council will consider all written protests and hear and consider all public comments to the proposed rate increases and annual rate adjustments at the public hearing. Comments at the public hearing will not qualify as formal protests unless accompanied by a written protest. Upon the conclusion of the public hearing, the Town Council will consider adoption of the rate increases to the Town's solid waste service fees as described herein. If written protests against the proposed rate increases are not presented by a majority of the property owners of the identified parcels upon which the rates are proposed to be imposed and tenants directly responsible for the payment of the solid waste service fees, the Town Council will be authorized to impose the rate increases as outlined above. If adopted, the proposed rate increases will take effect beginning July 1, 2025.

KELLY CARPENTER, Town Clerk

Date posted and mailed: April 26, 2025

WASTE PICKUP CALENDAR 2025-2026

CALENDARIO DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS

Keep this on your fridge!
Mantenga esto en su refri

MAY / MAYO S M T W T F S 27 28 29 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	JUNE / JUNIO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	JULY / JULIO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	AUGUST / AGOSTO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
SEPTEMBER / SEPTIEMBRE S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	OCTOBER / OCTUBRE S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	NOVEMBER / NOVIEMBRE S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	DECEMBER / DICIEMBRE S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
JANUARY / ENERO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	FEBRUARY / FEBRERO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	MARCH / MARZO S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	APRIL / ABRIL S M T W T F S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 1 2

Recycle cart pickup days / Días de recolección del contenedor azul
Yard waste pick up days / Días de recolección del contenedor verde

*Carts serviced on your regular trash day / El servicio será en sus días regulares de recolección

Town of Truckee
10183 Truckee Airport Rd
Truckee, CA 96161

PLEASE SHARE these materials with
your renters or tenants.
!INFORMACIÓN IMPORTANTE
sobre facturación, basura y
reciclaje adentro!
POR FAVOR COMPARTA estos
materiales con sus inquilinos o
quien rente su propiedad.

**IMPORTANT billing, trash &
recycling information inside!**

TRASH

BASURA



Plastics / Plásticos

YARD WASTE

RESIDUOS VERDES



Yard waste only
Sólo residuos verdes

NO TRASH OR FOOD SCRAPS. Accepted items include: pine needles, grass clippings, pine cones, branches, shrubs.

SIN BASURA NI RESTOS DE COMIDA. Los artículos aceptados incluyen: agujas de pino, recortes de hierba, piñas de pino, ramas, arbustos.

RECYCLING

RECICLAJE

clean & empty
limpio y vacío



Cardboard / Cartón

Paper / Papel

Cans / Latas

Glass / Vidrio

Plastics / Plásticos



If you are using a recycle cart, place your recyclables directly into your cart. **No bags!**
Si está usando un contenedor de reciclaje, ponga los materiales reciclables directamente en el contenedor. **¡No use bolsas!**

NO THESE ITEMS BELONG IN THE TRASH

ESTOS ARTÍCULOS VAN EN LA BASURA



NO Plastic bags and film / Bolsas y película de plástico

NO Styrofoam / Espuma de poliestireno

NO Paper & plastic cups / Tazas de papel y plástico

NO Food-soiled paper / Papel con restos de comida

NO Foil-lined wrappers / Envolturas forradas de aluminio

NO Aseptic & paper cartons / Cartones de papel y cartones estilo Tetra Pak



Aviso del Ayuntamiento de Truckee acerca de la audiencia pública sobre los cargos y tarifas de eliminación de residuos

Se notifica por la presente que el Concejo Municipal de Truckee llevará a cabo una audiencia pública sobre una propuesta de aumento de parcelas y otros cargos y tarifas para la eliminación, el reciclaje y otros costos y servicios relacionados con los desechos sólidos. La audiencia se llevará a cabo el 10 de junio de 2025 a las 5:00 pm o tan pronto como el asunto pueda ser escuchado, en las Cámaras del Concejo Municipal de Truckee, situado en el piso superior en 10183 Truckee Airport Road, Truckee, CA 96161.

Los aumentos propuestos han sido calculados para cubrir los costos actuales y reales estimados de la eliminación de desechos sólidos dentro del pueblo, incluyendo el reciclaje y otros gastos y actividades relacionados. Los costos a recuperar incluyen aquellos destinados para el funcionamiento en curso y la sustitución de equipos de capital. El Ayuntamiento ha suscrito previamente un acuerdo de franquicia con Tahoe Truckee Sierra Disposal, que establece un método de ajuste de tarifas basado en los costos. El ajuste basado en los costos implica una revisión del costo real de las operaciones y las estadísticas operativas (niveles de personal, rutas, horas de ruta, clientes y niveles de servicio, etc.) por clasificación de clientes, prevé la compensación esperada y los ingresos brutos para el próximo periodo de tarifas, e incorpora un traspaso de las tasas de vertido de los materiales recogidos basado en las tasas programadas en el Basurero Regional del Este. Basándose en esta fórmula, Tahoe Truckee Sierra Disposal tiene derecho a un aumento de tarifas para el periodo comprendido entre el 1 de julio de 2025 y el 30 de junio de 2026. Además, el Ayuntamiento está autorizado por ley a cobrar tasas para recuperar el costo de preparar y aplicar planes integrados de gestión de residuos sólidos, incluido el costo de proporcionar programas y servicios relacionados con los residuos sólidos y el reciclaje. Aplicando la fórmula de la tasa de franquicia y teniendo en cuenta los aumentos en los costos del Ayuntamiento para proporcionar programas y servicios relacionados con los residuos sólidos y el reciclaje, la tasa de residuos sólidos residenciales se incrementará de \$486.36 a un máximo de \$515.28.

Un informe que describe los costos y detalles operacionales está disponible para la inspección pública en la oficina de la Secretaria Municipal en el Ayuntamiento, 10183 Truckee Airport Road, Truckee, CA 96161. Si tiene preguntas, por favor llame al 530-582-7700. Todas las personas interesadas están invitadas a asistir a la audiencia pública. Cualquier protesta a las tarifas propuestas debe ser presentada por escrito durante, o antes, de la audiencia pública.

Todos los miembros del público tendrán la oportunidad de discutir las tasas propuestas y se les alienta a hacerlo en la audiencia pública. Cualquier propietario cuya propiedad será objeto de los aumentos propuestos sobre las tarifas

de los servicios de desechos sólidos y cualquier inquilino directamente responsable del pago de dichas tarifas (por ejemplo, un cliente registrado) puede presentar una protesta por escrito a los aumentos de tarifas propuestos; siempre y cuando se tome en cuenta que se contará únicamente una protesta por parcela identificada. Cualquier protesta escrita debe: (1) declarar que el propietario o inquilino identificado está en oposición a los aumentos de tasas propuestos; (2) proporcionar la ubicación de la parcela identificada (mediante el número o dirección de la calle de la parcela en cuestión); y (3) incluir el nombre y la firma del propietario o del inquilino que presenta la protesta. Si la persona que presenta la protesta escrita es dueña del registro, pero no se mostró en la última lista de evaluación equalizada del Condado de Nevada como el dueño de la propiedad, esa persona deberá proporcionar evidencia por escrito de ser dueña de la propiedad. Las protestas escritas pueden presentarse por correo al Secretario Municipal en la dirección que se muestra arriba, por correo electrónico a Truckee@TownOfTruckee.gov, o en la audiencia pública (fecha y hora indicadas anteriormente), siempre y cuando estas sean recibidas antes del término de la parte de comentarios del público durante la audiencia pública. En caso de presentar su protesta por correo, por favor, dé tiempo suficiente para que llegue antes del término de la parte de comentarios del público durante la audiencia pública. Por favor, al enviar una carta de protesta identifíquese de la siguiente manera en la parte delantera del sobre o en el asunto del correo electrónico: A la atención de: Audiencia Pública sobre el Aumento de las Tarifas de Desechos Sólidos.

El Concejo Municipal considerará todas las protestas escritas y escuchará y considerará todos los comentarios del público sobre los incrementos de las tarifas y ajustes de las tasas anuales propuestos, durante la audiencia pública. Los comentarios en la audiencia pública no calificarán como protestas formales a menos que vayan acompañados por una protesta escrita. Al término de la audiencia pública, el Concejo Municipal considerará la adopción del aumento de las tarifas del servicio de residuos sólidos del Pueblo como se describe en el presente documento. Si las protestas escritas contra los aumentos a las tarifas propuestos no se presentan por la mayoría de los propietarios de las parcelas identificadas a las que se propone imponer las tasas y los inquilinos directamente responsables del pago de las tarifas de servicio de desechos sólidos, el Concejo Municipal será autorizado a imponer los aumentos de las tarifas como se ha indicado anteriormente. De ser adoptados, los aumentos de las tarifas propuestos entrarán en efecto a partir del 1 de julio de 2025.

KELLY CARPENTER, Secretaria Municipal
Fecha de envío por correo: 26 de abril de 2025

¡REGÍSTRESE Y ACCEDA A SU PORTAL DE CLIENTE EN LÍNEA!

■ NOTIFICACIONES POR CORREO ELECTRÓNICO

Reciba una notificación por correo electrónico dentro de los 3 días siguientes a los cargos por servicio en su cuenta. Haga clic en "Facturación electrónica" y luego en "Administrar notificaciones de correo electrónico".

■ FACTURACIÓN SIN PAPEL

Pague sus cuentas en línea.

■ PROGRAME LOS EXCESOS DE BASURA

Tenga hasta 3 contenedores extra de basura recolectados GRATUITAMENTE hasta 4 veces por año.

PARA ACCEDER A SU CUENTA:

Visite waste101.com y navegue hasta "MI CUENTA" en la esquina superior derecha.

PARA REGISTRAR UNA NUEVA CUENTA:

Necesitará su NÚMERO DE CUENTA DE CLIENTE y NÚMERO DE FACTURA, los cuales pueden ser encontrados en su factura más reciente o llamando a TTSD al 530-583-7800.

RECICLAJE



■ BOLSAS AZULES

recolectadas cada semana en su día de basura. Por favor ponga las bolsas azules *junto* a su bote de basura. Las bolsas azules deben estar cerradas amarradas.

■ CONTENEDORES DE RECICLAJE

Recolectados cada dos semanas todo el año. ¡Sin bolsas! Ponga los materiales reciclables directamente en el contenedor.

■ LA ENTREGA DE CARTON

está disponible todo el año en el Ayuntamiento de Truckee y en la Oficina del Sheriff del Condado de Nevada.

BASURA

■ Su servicio incluye un contenedor de basura de 32 galones a la semana. Toda la basura adicional se cobrará a \$7.62 por exceso.

■ ¿NECESITA MÁS SERVICIO?

Suscríbase para tener dos contenedores recolectados a la semana por un monto adicional de \$21.42 al mes.

EXCESOS PROGRAMADOS

Cada hogar recibe cuatro excesos programados gratuitos al año (del 1 de julio al 30 de junio). Cada exceso programado incluye tres contenedores o bolsas de basura adicionales de 32 galones (96 galones en total) recolectados de forma gratuita en su día de basura. Prográmelos a través de su cuenta de cliente en línea de TTSD en waste101.com.

PÓNGASE EN CONTACTO CON TTSD

¿RECOLECCIÓN NO REALIZADA?

¿PREGUNTAS SOBRE PAGOS?

Póngase en contacto con TTSD llamando al (530) 583-7800 o en línea en:

waste101.com/support. TTSD también puede ayudarle a programar la recolección de artículos de gran tamaño, excesos programados, y otros servicios.

OBJETOS VOLUMINOSOS



¿Tiene un sillón o un colchón viejo? Llame a TTSD para su recolección GRATUITA de objetos voluminosos dos veces al año llamando al 530-583-7800



¿NECESITA UN CONTENEDOR AZUL O VERDE?

Pida el suyo llamando a TTSD. Para entrega o recolección.

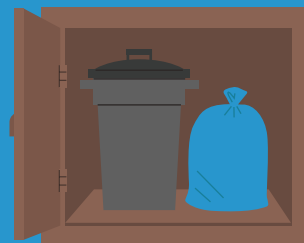


ENTREGA: Aplican gastos de entrega

FECHAS DE RECOLECCIÓN GRATUITA:

Viernes, 2 de mayo
Viernes, 13 de junio
Sábado, 19 de julio

MANTENGA A LOS OSOS VIVOS Y SALVAJES



▲ La basura debe estar en un contenedor o en una bolsa bien cerrada. No coloque la basura sin bolsa en el contenedor anti osos. Coloque las bolsas azules cerradas amarradas JUNTAS a su contenedor de basura, no adentro.

Nunca saque la basura antes de las 5am en su día de recolección, a menos que esté en un contenedor anti osos aprobado.

YOUR ONLINE TTSD CUSTOMER PORTAL



- **EMAIL NOTIFICATIONS:** Get an email notification within a few days of any charges to your account. Click "Go Paperless" then "Manage Email Notifications."



- **PAPERLESS BILLING:** Pay your bills online.



- **SCHEDULE TRASH OVERAGES:** Have up to 3 extra cans of trash collected for FREE up to 4 times per year.

TO LOG IN TO YOUR ACCOUNT: Visit waste101.com and navigate to "MY ACCOUNT" in the top right corner.

TO REGISTER A NEW ACCOUNT: You will need your CUSTOMER ACCOUNT NUMBER and INVOICE NUMBER, which can be found on your most recent bill or by calling TTSD at 530-583-7800.

RECYCLING



- **BLUE BAGS** collected weekly on your trash day. Place blue bags *next to* your trash can. Blue bags must be tied closed.

■ RECYCLING CARTS

Serviced every-other-week, year-round. No bags! Place recyclables directly into cart.

■ CARDBOARD DROP-OFF

is available year round at Truckee Town Hall and the Nevada County Sheriff's Office.

TRASH

- Your service includes one 32-gallon trash can per week. Any additional trash will be charged \$7.62 per overage.

■ NEED MORE SERVICE?

Subscribe to have two trash cans collected each week for an additional \$21.42 per month.

SCHEDULED OVERAGES

Qualifying households receive four free scheduled overages per year (July 1–June 30). Each scheduled overage includes three additional 32-gallon trash cans or bags collected for FREE on your trash day. Schedule through your TTSD online customer portal at waste101.com.

CONTACT TTSD

MISSED COLLECTIONS? BILLING QUESTIONS?

Contact TTSD at (530) 583-7800 or online at: waste101.com/support. TTSD can also help you with scheduling bulky item pickups, scheduled overages, and other services.

BULKY ITEM PICKUPS



Do you have an old couch or mattress? Qualifying households receive two FREE bulky item pickups each year. Call TTSD to schedule.

NEED A BLUE OR GREEN CART?



Order yours by calling TTSD. For delivery or pickup.

DELIVERY: delivery fees apply

FREE PICKUP DATES:

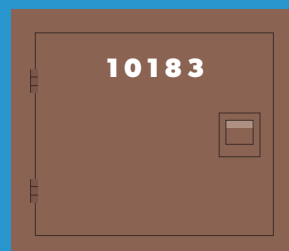
Friday, May 2
Friday, June 13
Saturday, July 19

KEEP BEARS ALIVE & WILD



Trash must be in a can or tightly secured bag. Do not place unbagged trash in bear shed. Place tied blue bags NEXT TO your trash can, not inside.

Never place trash out before 5AM on your collection day, unless it's in an approved bear shed.



◀ **Label your trash can and bear shed with your address so trash collected can be properly attributed. Label bear shed where address is visible from street.**

YARD WASTE & FOOD SCRAPS

When organic materials like yard waste and food scraps break down in a landfill they produce methane, a potent greenhouse gas that contributes to climate change. By keeping these materials out of the trash, you're helping to reduce methane emissions and create a healthier planet.

YARD WASTE DISPOSAL OPTIONS

A new state law requires that residents keep yard waste out of the trash. (Remember, NO food scraps accepted in yard waste collection programs.) TTSD provides residents with seasonal curbside yard waste pickup at no additional cost:

- **YARD WASTE CARTS:** Serviced every other week, May–Nov. Each household is eligible to receive up to three yard waste carts.

CREATING DEFENSIBLE SPACE is everyone's responsibility to keep our community safe from wildfires. Residents have additional options for curbside pickup or drop-off of larger amounts of tree trimmings and other yard waste.

- **DROP-OFF AT EASTERN REGIONAL LANDFILL:**
Each Truckee household may bring up to six cubic yards of yard waste to Eastern Regional Landfill for FREE, May–Oct. Proof of residency required to qualify (e.g. ID or trash bill). You will receive a punch card to track yards dropped off. Punch cards are transferrable!
- **FREE YARD WASTE DROP-OFF EVENTS:**
Funded by Nevada County OES. Drop off your residential yard waste from 8 am–1 pm on the following dates in 2025:
 - **14137 Northwoods Blvd**
Friday, May 30
Corner of Northwoods Blvd and Slalom Way.
Please enter on Northwoods Blvd from the east.
 - **Truckee Rodeo Grounds**
Saturday, June 28 | Friday, July 11
- **DUMPSTER RENTAL:** Rent a 6-yard green waste dumpster for \$109.49. Call TTSD to schedule your one-week (Wed–Wed) dumpster. Available May–Oct. Reserve yours in advance!

Get a rebate from Truckee Fire District while funds last.
New: rebate amount now 75% of dumpster rental cost.
- **TRUCKEE FIRE RESIDENTIAL PICKUP:**
FREE curbside pick-up available May–Oct. Woody biomass material only. For curbside pick-up info, visit TruckeeFire.org/GreenWaste. Paid for by Measure T.
- **FIREWISE COMMUNITY GREEN WASTE DUMPSTER REIMBURSEMENT**
Truckee Fire, with funding from Measure T, offers reimbursement for up to four 20-yard or 30-yard Green Waste dumpsters for Firewise Community workdays. Learn more at TruckeeFire.org/GreenWaste

FOOD SCRAPS DROP-OFF

COMPOST YOUR FOOD SCRAPS AT THESE DROP-OFF LOCATIONS:

1. Truckee Town Hall
2. Glenshire General Store



FOOD SCRAPS ONLY PLEASE! No “compostable” bags, paper products, tea bags, or coffee filters.

COMMUNITY COMPOSTING

Use your food scraps to nourish the soil and help feed the community at the Slow Food Lake Tahoe Food Bank Garden. SFLT offers several seasonal drop-off options for food scraps. Find out more at SlowFoodLakeTahoe.org/Compost.

NEED A KITCHEN COMPOST PAIL?

You can purchase one at the Glenshire General Store, Mountain Hardware on Donner Pass Rd, or at the Slow Food Lake Tahoe booth at the Truckee Farmers Markets (May–Oct). Proceeds support Slow Food Lake Tahoe and Sierra Community House.



40% OF ALL FOOD IN THE U.S. IS WASTED

AND MOST OF IT IS WASTED AT HOME.

Save money and reduce greenhouse gas emissions by avoiding food waste. Learn more at KeepTruckeeGreen.org/ReduceFoodWaste

RESIDUOS VERDES Y RESTOS DE COMIDA

Cuando los materiales orgánicos, como los residuos verdes del jardín y los restos de comida, se descomponen en un basurero, producen metano, un potente gas de efecto invernadero que contribuye al cambio climático. Al mantener estos materiales fuera de la basura, usted ayuda a reducir las emisiones de metano y a crear un planeta más sano.

OPCIONES PARA DESHACERSE DE LOS RESIDUOS VERDES

Una nueva ley estatal requiere que los residentes mantengan los residuos de verdes fuera de la basura. (Recuerde, NO se aceptan restos de comida en los programas de recolección de desechos verdes.) TTSD ofrece a los residentes la recolección estacional de desechos de jardín en sus hogares sin costo adicional:

■ **CONTENEDORES DE RESIDUOS VERDES:** Servicio cada dos semanas, de mayo a noviembre. Cada hogar tiene derecho a recibir hasta tres contenedores de residuos verdes.

■ **CREAR UN ESPACIO DEFENDIBLE** es responsabilidad de todos para mantener nuestra comunidad a salvo de los incendios forestales. Los residentes tienen opciones adicionales para la recolección en su hogar o la entrega de grandes cantidades de restos de árboles y otros desechos verdes.

■ **VAYA A DEJAR SUS RESIDUOS VERDES AL BASURERO REGIONAL DEL ESTE:** Cada hogar de Truckee puede llevar GRATIS hasta seis yardas cúbicas de desechos de jardín al Vertedero Regional del Este, de mayo a octubre. Se requiere prueba de residencia para calificar (por ejemplo, una identificación o el recibo de la basura). Recibirá una tarjeta para llevar la cuenta de las yardas depositadas. ¡Las tarjetas son transferibles!

■ **EVENTOS DE RECOLECCIÓN GRATUITA DE RESIDUOS VERDES:** Financiado por Nevada County OES. Deje sus desechos residenciales en los terrenos de 8 am–1 pm en las siguientes fechas en 2025:

- **14137 Northwoods Blvd | viernes 30 de mayo**
- **Truckee Rodeo Grounds | sábado, 28 de junio | viernes, 11 de julio**

■ **RENTA DE CONTENEDORES:** Rente un contenedor de 6 yardas por \$109.49. Llame a TTSD para programar su contenedor de los residuos verdes por una semana (miércoles a miércoles). Disponible de mayo a octubre. ¡Reserve el suyo por adelantado!

Obtenga un reembolso del Distrito de Bomberos de Truckee mientras duren los fondos. Nuevo - la cantidad del reembolso ahora es 75% del costo de la renta del contenedor.

■ **RECOLECCIÓN RESIDENCIAL DE TRUCKEE FIRE:** Servicio GRATUITO de recolección a domicilio de mayo a octubre. Sólo material de biomasa de madera. Para más información, visite TruckeeFire.org/GreenWaste. Pagado por la medida T.

■ **REEMBOLSO DE CONTENEDORES VERDES PARA LA COMUNIDAD PREPARADA PARA LOS INCENDIOS (FIREWISE):**

Los Bomberos de Truckee, con fondos de la Medida T, ofrecen el reembolso de hasta cuatro contenedores de 20 o 30 yardas de desechos verdes para los días de trabajo de la Comunidad Firewise. Obtenga más información en TruckeeFire.org/GreenWaste

ENTREGA DE RESIDUOS DE COMIDA

CONVIERTE SUS RESTOS DE COMIDA EN COMPOSTA EN LUGARES:

1. Ayuntamiento de Truckee
2. Tienda Glenshire General Store



SÓLO RESTOS DE COMIDA, POR FAVOR.

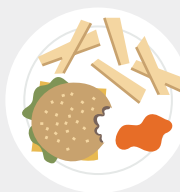
No deje bolsas "compostables", productos de papel, bolsas de té o filtros de café.

COMPOSTA COMUNITARIA

Utilice sus restos de comida para nutrir la tierra y ayudar a alimentar a la comunidad en el Huerto del Banco de Alimentos de Slow Food Lake Tahoe (SFLT). SFLT ofrece varias opciones temporales para depositar los restos de comida. Más información en SlowFoodLakeTahoe.org/Compost.

¿NECESITA UN CUBO DE COMPOSTA?

Puede comprarlo en la tienda Glenshire General Store, Mountain Hardware on Donner Pass Rd, o en el puesto de Slow Food Lake Tahoe en el mercado de productos agrícolas de Truckee (mayo-octubre). Los fondos recaudados se destinan a Slow Food Lake Tahoe y a Sierra Community House.



EL 40% DE TODA LA COMIDA EN EE.UU. SE DESPERDICIA,

Y LA MAYOR PARTE SE DESPERDICIA EN CASA.

Ahorre dinero y reduzca las emisiones de gases de efecto invernadero evitando el desperdicio de comida. Más información en KeepTruckeeGreen.org/ReduceFoodWaste

MAKE SURE TTSD CAN SAFELY AND SUCCESSFULLY SERVICE YOUR TRASH AND RECYCLING THIS WINTER!

¡ASEGÚRESE DE QUE TTSD PUEDA DAR RECOLECTAR SU BASURA Y RECICLAJE DE FORMA SEGURA Y SATISFACTORIA ESTE INVIERNO!



WHAT IS A TRASH OVERAGE CHARGE?

¿QUÉ RESULTA EN UN CARGO POR EXCESO DE BASURA?

- ✗ Overflowing can
 - ✗ Contenedor que se desborda
 - ✗ Untied blue bags
 - ✗ Bolsas azules sin amarrar
 - ✗ Blue bag inside extra can
 - ✗ Bolsa azul dentro del contenedor extra
 - ✗ Extra can
 - ✗ Contenedor extra
 - ✗ Cardboard outside can & not in a blue bag
 - ✗ Cartón fuera del contenedor y no en una bolsa azul
-

FOR NO CHARGE:

PARA QUE NO HAYA CARGOS POR EXCESO:

- ✓ Trash doesn't exceed height of can
 - ✓ La basura no debe sobrepasar la altura del contenedor
 - ✓ Blue bags tied closed
 - ✓ Bolsas azules cerradas amarradas
 - ✓ Blue bags NEXT TO can, not inside
 - ✓ Las bolsas azules deben estar A UN LADO del contenedor, no en su interior
-

Schedule a FREE OVERAGE in advance of your pickup day online at waste101.com.

Programa una recolección de 'exceso de basura' de manera GRATUITA antes de su día de recolección regular, en línea en waste101.com.

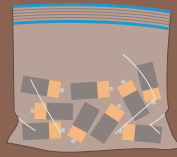
BATTERIES, LIGHT BULBS, ELECTRONICS, AND HAZARDOUS WASTE

Never throw batteries, light bulbs, electronics, or chemicals waste in the trash.

PILAS, FOCOS, APARATOS ELECTRÓNICOS, Y RESIDUOS PELIGROSOS

Nunca tire pilas, focos, aparatos electrónicos, o residuos químicos a la basura.

BATTERIES: place batteries in a clear plastic bag on top of your trash can for free curbside collection on your regular service day. **Batteries create extreme risk of fire and should NEVER be placed in the trash.**



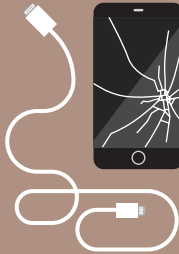
PILAS: Coloque las pilas en una bolsa de plástico transparente encima de su contenedor de basura para recolección gratuita en su día regular de servicio. **Las pilas crean un riesgo extremo de incendio y NUNCA deben tirarse a la basura.**

LIGHT BULBS: bring Fluorescent and LED light bulbs to Eastern Regional Landfill to recycle for free during regular open hours.



FOCOS: Lleve sus focos fluorescentes y luces LED al Basurero Regional del Este para reciclarlos gratuitamente durante las horas regulares de apertura.

ELECTRONIC WASTE: bring electronic waste to Eastern Regional Landfill for recycling during regular open hours. Some items are collected for free, and others are charged per yard at the mixed solid waste rate. Visit waste101.com/ewaste for a list of free and charge items.



RESIDUOS ELECTRONICOS: Lleve sus residuos electrónicos al Basurero Regional del Este para su reciclaje durante el horario normal de apertura. Algunos artículos se recogen gratuitamente y otros se cobran por yarda según la tarifa de residuos sólidos mezclados. Visite waste101.com/ewaste para ver la lista de los artículos gratuitos y de pago.

HAZARDOUS WASTE: book an appointment to drop-off hazardous waste at Eastern Regional Landfill for free, including but not limited to paint, motor oil, and automotive chemicals. Residential appointments available on the third Saturday of each month, plus the third Friday May-September. Schedule an appointment by calling TTSD or online at waste101.com/hazardous-materials.



RESIDUOS PELIGROSOS:

Residuos peligrosos: haga una cita para depositar residuos peligrosos en el Basurero Regional del Este gratis, incluidos, entre otros, pintura, aceite de motor y productos químicos automotrices. Hay citas a domicilio disponibles el tercer sábado de cada mes, además del tercer viernes del mes de mayo a septiembre. Haga una cita llamando a TTSD o en línea en waste101.com/hazardous-materials.

CRV REDEMPTION

Get money for your beverage containers. Bring your clean CRV items to Eastern Regional Landfill during regular open hours. NEW starting January 2024: wine, liquor, and juice beverages subject to CRV (glass, aluminum, plastic, bimetal containers). New wine and liquor containers also accepted: pouches, boxes, cartons (bag-in-a-box, multi-layer pouch, paperboard carton, and plastic pouch). Learn more at waste101.com/buy-back-center.



REEMBOLSO DE CRV:

(Valor de Reembolso de California) Obtenga dinero por sus envases de bebidas. Traiga sus artículos CRV limpios al Basurero Regional del Este durante las horas normales de apertura. NUEVO a partir de enero de 2024: bebidas de vino, licor y zumo sujetas a CRV (envases de vidrio, aluminio, plástico, bimetálicos). También se aceptan nuevos envases de vino y licores: bolsas, cajas, cartones (bolsa en una caja, bolsa multicapa, cartón y bolsa de plástico). Más información en waste101.com/buy-back-center.

Eastern Regional Landfill | 900 Cabin Creek Road | Truckee, CA 96161 | (530) 583-7800

Regular Hours: Monday-Saturday, 8 am–4 pm | Buy-Back Redemption Center Hours: Monday-Friday, 8 am–2 pm